

**Zeitschrift:** Tätigkeitsbericht / Internationales Komitee vom Roten Kreuz  
**Herausgeber:** Internationales Komitee vom Roten Kreuz  
**Band:** - (1957)

**Rubrik:** Finanzielle Lage

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

XI

FINANZIELLE LAGE

Das IKRK legte wie üblich seine Jahresrechnung einer vom Schweizerischen Bundesrat und der Eidgenössischen Bankenkommission genehmigten Treuhandgesellschaft zu einer gründlichen Prüfung vor.

Man findet auf den folgenden Seiten den Prüfungsbericht dieser Gesellschaft, die Bilanzen per 31. Dezember 1957 der eigenen und der vom IKRK verwalteten Fonds, sowie die Abrechnungen über Ausgaben und Einnahmen des Jahres 1957. Die übrigen beigefügten Tabellen enthalten eine ausführliche Aufstellung über die Beiträge der Regierungen und der nationalen Rotkreuzgesellschaften an das IKRK im Jahre 1957, die Zusammenfassungen über die allgemeine Abrechnung und über den Voranschlag der Ausgaben und Einnahmen für 1958.

Das IKRK dankt an dieser Stelle nochmals allen Spendern für die hochherzige Hilfe, die sie ihm Jahr für Jahr gewähren und es ihm dadurch ermöglichen, sein Werk in der Welt fortzusetzen.

Bericht über die Prüfung der Jahresrechnung per 31. Dezember 1957.

Sehr geehrter Herr Präsident,  
Sehr geehrte Herren,

In Ausführung des Mandates, das Ihr Komitee uns anvertraut hat, nahmen wir die Prüfung der per 31. Dezember 1957 abgeschlossenen Jahresrechnungen des Internationalen Komitees vom Roten Kreuz (IKRK) in Genf vor.

Unsere Prüfung erfolgte gemäss den für die Revision der Rechnungen aufgestellten Regeln und Grundsätzen. Wir nahmen sowohl während des Rechnungsjahres als auch nach Abschluss der Rechnungen zahlreiche materielle wie formelle Kontrollen der 1957 in der Buchführung eingetragenen Schriftstücke vor, wobei wir uns besonders davon vergewisserten, dass die Einnahmen tatsächlich vorhanden und die Ausgaben durch beweiskräftige Dokumente gerechtfertigt waren.

Wir vergewisserten uns ferner von der Genauigkeit der Ziffern der am 31. Dezember 1957 aufgestellten Bilanz, die wir auf Tabelle I des vorliegenden Berichtes wiedergeben. Das Vorhandensein der Aktiven, namentlich der verfügbaren und realisierbaren Aktiven, wurde uns nachgewiesen.

Auf Tabelle II geben wir die Rechnung der ordentlichen Ausgaben und Einnahmen des Jahres 1957 wieder, wobei sich nach Bildung einer Rückstellung für besondere Unkosten von Fr. 200.000.- ein Defizit von Fr. 239.966,90 ergibt, das durch einen Bezug aus der "Reserve für allgemeine Risiken" amortisiert wird.

Wie in früheren Jahren wurden die ausserordentlichen Lasten und Ausgaben sowie eine Anzahl von Einnahmen und Rückvergütungen dem Konto "Reserve für allgemeine Risiken" zugeteilt oder direkt gutgeschrieben. Wir geben auf Tabelle III eine Zusammenfassung dieser Rechnung, deren Saldo per 31. Dezember 1957 Fr. 1.819.175,94 beträgt nach Übernahme des Defizites von 1957 im Betrage von Fr. 239.966,90, das sich aus dem Konto über die ordentlichen Ausgaben und Einnahmen ergibt.

Ferner geben wir auf Tabelle IV eine Zusammenfassung der allgemeinen Rechnung der Hilfsaktionen, deren Gesamtsaldo von Fr. 2.682.391,33 sich am 31. Dezember 1957 folgendermassen verteilt:

Noch nicht verwendete Fonds	Fr.	933.131,70
Verwendete Fonds	"	353.566,87
Fonds für laufende Aktionen	"	1.395.692,76
	-----	
	Fr.	2.682.391,33
	=====	

\*

Zum Schluss unserer Prüfung können wir erklären, dass die Jahresrechnung des IKRK per 31. Dezember 1957 aus den uns vorgelegten Büchern richtig hervorgeht und dass die auf dieses Datum aufgestellte Bilanz die finanzielle Lage Ihrer Institution genau wiederspiegelt.

Alle zur Durchführung unserer Aufgabe notwendigen Urkunden und Auskünfte wurden uns zu unserer vollkommenen Befriedigung zur Verfügung gestellt.

Wir weisen ferner darauf hin, dass wir ebenfalls die Jahresrechnungen von 1957 der verschiedenen, dem IKRK anvertrauten Sonderfonds prüften, und zwar:

- Stiftung zugunsten des IKRK
- Fonds Augusta
- Fonds der Kaiserin Shôken
- Fonds der Florence Nightingale-Medaille.

Das Vorhandensein der Aktiven, die das Vermögen dieser Fonds darstellen, wurde uns gebührend nachgewiesen, und wir haben am 4. Februar 1958 die Richtigkeit der Bilanz per 31. Dezember 1957 von jedem dieser Fonds festgestellt (1).

Genehmigen Sie, sehr geehrter Herr Präsident, sehr geehrte Herren, die Versicherung unserer vorzüglichen Hochachtung.

Genf, den 7. Juni 1958

Westschweizerische Treuhandgesellschaft  
OFOR A. G.

---

(1) Siehe Anlage Seite 135 bis Seite 138

Tabelle I	Bilanz per 31. Dezember 1957
Tabelle II	Rechnung der ordentlichen Einnahmen im Jahre 1957
Tabelle III	Zusammenfassung der allgemeinen Abrechnung für 1957 über "Reserve für allgemeine Risiken"
Tabelle IV	Zusammenfassung der allgemeinen Abrechnung über die Hilfsaktionen des Jahres 1957
Tabelle A	Liste des Beiträge, die dem IKRK im Jahre 1957 von den Regierungen und den nationalen Rotkreuzgesellschaften überwiesen und zur Deckung der Ausgaben von 1957 verwendet wurden
Tabelle B	Zusammenfassung des Voranschlages der ordentlichen Ausgaben und Einnahmen für 1958
-----	Spezialfonds

<u>AKTIVEN</u>	Fr.	Fr.
<b>VERFÜGBARE UND REALISIERBARE MITTEL</b>		
Kassa .....	19.741,86	
Guthaben auf Postscheck-Konto .....	131.986,82	
Guthaben bei Banken:		
in Schweizerfranken .....	3.413.063,87	
in ausländischen Währungen .....	526.485,75	
Staatspapiere und andere Werte .....	10.935.005,60	15.026.283,90
<b>GEBUNDENE MITTEL</b>		
Vorschüsse an Delegationen und Delegierte des IKRK .....	362.307,77	
Nationale Rotkreuzgesellschaften, Regierungen und offizielle Organisationen .....	673.992,65	
Diverse Debitoren, Vorschüsse und rückvergütbare Spesen, trans- sitorische Aktiven .....	332.552,56	
Warenbestände :		
laufende Vorräte .....	15.256,--	
Reserve-Vorräte .....	220.451,26	1.604.560,24
<b>SONSTIGE AKTIVEN</b>		
Kapitalbeteiligung an der "Stiftung für die Durchführung von Transporten im Interesse des Roten Kreuzes" .....	1,--	
Mobiliar, Maschinen, Material .....	1,--	2,--
<b>TRUST FUND</b>		
Fonds, erhalten im Rahmen des ja- panischen Friedensvertrages (Guthaben in ausländischen Währungen) .....		21.580.100,91
<b>EVIDENZ-KONTO</b>		
Vorschuss an den Fürsorgefonds des Personals des IKRK .....	953.483,34	
Kautions-Schuldner .....	400.000,--	1.353.483,34
		39.564.430,39

31. DEZEMBER 1957

TABELLE I

PASSIVEN	Fr.	Fr.
<b>VERPFLICHTUNGEN</b>		
<b>Fonds für Hilfsaktionen</b>		
Noch nicht verwendete Fonds .....	933. 131, 70	
Verwendete Fonds .....	353. 566, 87	
Fonds der laufenden Aktionen .....	<u>1. 395. 692, 76</u>	<u>2. 682. 391, 33</u>
<b>Gläubiger</b>		
Delegationen und Delegierte des IKRK .....	23. 760, 90	
Nationale Rotkreuzgesellschaften, Regierungen und offizielle Organisationen .....	200. 214, 12	
Diverse Kreditoren und transi- torische Passiven .....	484. 852, 59	
Darlehen der Schweiz. Eid- genossenschaft .....	<u>3. 000. 000, --</u>	<u>3. 708. 827, 61</u>
		<u>6. 391. 218, 94</u>
<b>RESERVEN UND RÜCKSTELLUNGEN</b>		
Garantiefonds .....	3. 000. 000, --	
Reserve für Aktion im Falle eines Konfliktes .....	5. 000. 000, --	
Reserve für allgemeine Risiken .....	1. 819. 175, 94	
Rückstellung für Amortisation der Reservevorräte .....	220. 451, 26	
Rückstellung für besondere Unkosten .....	<u>200. 000, --</u>	<u>10. 239. 627, 20</u>
<b>TRUST FUND</b>		
Fonds japanischer Friedensvertrag .....		21. 580. 100, 91
<b>EVIDENZ-KONTO</b>		
Fürsorgefonds des Personals des IKRK (der Reserve für allgemeine Risiken in Jahreszahlungen rückzuvergüten) .....	953. 483, 34	
Garantie zugunsten der "Stiftung für die Durchführungen von Transporten im Interesse des Roten Kreuzes" .....	<u>400. 000, --</u>	<u>1. 353. 483, 34</u>
		<u>39. 564. 430, 39</u>

RECHNUNG DER ORDENTLICHEN AUSGABEN

AUSGABEN	Fr.	Fr.
<b>ALLGEMEINE AUSGABEN IN GENF</b>		
Entschädigungen, Gehälter und Löhne .....	<b>1.524.883,55</b>	
Familienzulagen, Versicherungen und andere soziale Lasten .....	412.987,45	
Porti, Telegramme und Telephon .....	65.481,83	
Einrichtungen, Instandhaltung und Material .....	180.048,30	
Kraftwagen-Park .....	11.319,--	
Empfangs- und Reisespesen in der Schweiz .....	17.853,25	
Andere Ausgaben .....	53.920,51	
	-----	<b>2.266.493,89</b>
<b>BESONDERE AUSLAGEN</b>		
Publikationen, Nachrichtendienst .....	<b>195.402,99</b>	
Entschädigungen für Spesen der Mitglieder des Präsidentschaftsrates .....	41.400,--	
Rotkreuz-Konferenzen und Sitzungen .....	43.069,60	
Genfer Missionen .....	64.273,57	
	-----	<b>344.146,16</b>
<b>DELEGATIONEN IM AUSLAND</b>		
Gehälter, Entschädigungen und Ver- sicherungen der Delegierten .....	<b>123.685,95</b>	
Reisekosten und Unterhalt der Delegierten und allgemeine Unkosten der Delegationen .....	<b>153.551,67</b>	
	-----	<b>277.237,62</b>
<u>Bildung einer Rückstellung für Sonderauslagen .....</u>	<b>200.000,--</b>	
	-----	<b>3.087.877,67</b>
	=====	=====

Tabelle II

UND EINNAHMEN IM JAHRE 1967

EINNAHMEN	Fr.	Fr.
BEITRÄGE UND SPENDEN ZUR FINANZIERUNG DER ALLGEMEINEN TÄTIGKEIT DES IKRK		
Beiträge von Regierungen .....	1.205.240,07 <sup>1)</sup>	
Beiträge von nationalen Rotkreuz- gesellschaften .....	365.460,31 <sup>1)</sup>	
Diverse Spenden .....	336.764,96	
	-----	1.907.465,34
EINKOMMEN AUS KAPITALANLAGEN		
Ertrag aus Staatspapieren und Bankzinsen .....	179.425,73	
Ertrag aus der Stiftung zugunsten des IKRK .....	31.130,30	
	-----	210.556,03
RÜCKVERGÜTUNGEN UND DIVERSE EINNAHMEN		
Rückvergütungen .....	361.778,64	
Diverse Einnahmen .....	368.110,76	
	-----	729.889,40
	Gesamteinnahmen	
		2.847.910,77
DEFIZIT VOM JAHRE 1957		
Tilgung durch Entnahme aus der Reserve für allgemeine Risiken .....		239.966,90
		-----
1) Ausführliche Aufstellung - siehe Tabelle A -		3.087.877,67
		=====

1) Ausführliche Aufstellung  
- siehe Tabelle A -

Tabelle III

ZUSAMMENFASSUNG DER ALLGEMEINEN ABRECHNUNG

FÜR 1957 ÜBER "RESERVE FÜR ALLGEMEINE RISIKEN"

		Fr.
Verfügbarer Saldo per 31. Dezember 1956		701.307,09
<u>plus:</u>		
<u>Einnahmen und Rückvergütungen im Jahre 1957</u>		
Zahlung der Deutschen Bundesregierung als Teil-Rückzahlung der dem IKRK im Rahmen seiner Tätigkeit zugunsten deutscher Staatsangehöriger während des letzten Weltkrieges entstandenen Auslagen		
- Saldo für Jahreszahlung 1956	Fr. 633.842,58	
- Teilzahlung für Jahreszahlung 1957	" 635.000,--	1.268.842,58
Beiträge von Regierungen und Rotkreuz-gesellschaften für frühere Jahre		488.143,37
Sonderspende der Schweizerischen Nationalbank anlässlich des 50. Gründungstages dieses Instituts		250.000,--
Zuweisung der 6. jährlichen Abschlagszahlung zur Tilgung von den dem Fürsorgefonds des Personals des IKRK bewilligten Fonds (Abschlagszahlung übernommen auf Rechnung der Ausgaben von 1957, Rubrik "Soziallasten")		68.100,--
Verschiedene Rückvergütungen		10.046,40
Kursgewinne		2.265,25
		<u>2.788.704,69</u>
<u>minus:</u>		
<u>Ausgaben und Lasten im Jahre 1957</u>		
Überweisungen an die Rentenanstalt Zürich und an die Versicherungsgesellschaft "La Genevoise-Vie" (einmalige Zusatzprämie für Neuanpassung der Versicherungsleistungen an die Mitarbeiter des IKRK im Rahmen seines "Fürsorgefonds des Personals")	Fr. 412.942,80	
Entlassungsentschädigungen an das Personals des IKRK	" 48.310,--	
Übertrag	Fr. 461.252,80	2.788.704,69

Tabelle III

Fr.

**2.788.704,69**

Übertrag	Fr. 461.252,80	
Zuwendung für Rückerstattung von Kosten ausser Budget	" 47.850,--	
Verschiedene Zuwendungen und Tilgung von uneinbringlichen Guthaben	" 15.257,95	
Minderertrag der Schätzung von Wertpapieren Ende 1957	" 204.161,--	
Kursverluste	" 1.040,10	
	-----	
	Fr. 729.561,85	
Übernahme des Defizites von 1957, wie es sich aus der allgemeinen Rechnung der ordentlichen Ausgaben und Einnahmen ergibt (Tabelle II)	Fr. 239.966,90	969.528,75
	-----	
<u>Verfügbarer Saldo per 31. Dezember 1957</u>		<b>1.819.175,94</b>
	=====	=====

ZUSAMMENFASSUNG DER ALLGEMEINEN ABRECHNUNG  
ÜBER DIE HILFSAKTIONEN DES JAHRES 1957

	Fr.	Fr.
<u>Gesamtsaldo übertragbar am 31. Dezember 1956</u>		<u>2.987.977,56</u>
d. h.		
Noch nicht verwendete Fonds .....	828.945,38	
Verwendete Fonds .....	384.631,42	
Fonds der laufenden Aktionen .....	<u>1.774.400,76</u>	
Gesamtbetrag wie oben .....	<u>2.987.977,56</u>	
 <u>Einnahmen im Jahre 1957</u>		
Fonds erhalten vom IKRK oder zu seiner Verfügung gestellt für Hilfsaktionen moralischer oder materieller Art:		
a) Spenden ohne besondere Zweck- bestimmung:		
Reinertrag des Aufrufes 1957 an das Schweizer Volk (Sammlung) .....	558.529,51	
Andere Spenden .....	<u>13.191,30</u>	
	571.720,81	
b) Fonds, die dem IKRK von ver- schiedenen Spendern (Körperschaf- ten oder Einzelpersonen) zur Ver- wendung für bestimmte Aktionen überwiesen wurden .....	<u>8.386.803,09</u>	<u>8.958.523,90</u>
		<u>11.946.501,46</u>
 <u>Ausgaben im Jahre 1957</u>		
Ausgaben für Hilfsaktionen .....		<u>9.264.110,13</u>
<u>Gesamtsaldo per 31. Dezember 1957</u>		<u>2.682.391,33</u>
 (Saldo der Fonds für Hilfsaktionen), der sich folgendermassen verteilt:		=====
Noch nicht verwendete Fonds .....	933.131,70	
Verwendete Fonds .....	<u>353.566,87</u>	
Fonds der laufenden Aktionen .....	<u>1.395.692,76</u>	
Gesamtbetrag wie oben .....	<u>2.682.391,33</u>	

Notiz Siehe Seite der Statistiken über Hilfsgüter, die vom IKRK 1957  
geliefert und übermittelt wurden

Tabelle A

LISTE DER BEITRÄGE, DIE DEM IKRK IM JAHRE 1957 VON  
DEN REGIERUNGEN UND DEN NATIONALEN ROT-  
KREUZGESELLSCHAFTEN ÜBERWIESEN UND ZUR DECKUNG DER  
AUSGABEN VON 1957 VERWENDET WURDEN

-----

Land	Regierungen	Rotkreuz- gesellschaften
	Fr.	Fr.
Afghanistan	3.000,--	
Agypten	30.000,--	
Athiopien		1.080,--
Australien	48.853,45	38.788,--
Belgien	10.000,--	2.500,--
Brasilien	6.588,65	
Bulgarien		2.000,--
Burma	6.400,--	
Ceylon	3.057,50	
Chile		2.251,10
China		10.000,--
Dänemark	10.000,--	2.000,--
Deutschland (Bundesrepublik)		13.000,--
Deutsche Demokratische Republik		3.000,--
Dominikanische Republik		600,--
Ecuador	4.241,25	700,--
Finnland	5.000,--	3.480,--
Frankreich	32.950,--	
Griechenland	10.000,--	2.280,--
Grossbritannien	48.800,--	24.472,50
Guatemala		600,--
Indien	68.529,75	1.374,38
Indonesien	15.000,--	
Irak	8.000,--	2.160,--
Irland	5.500,--	1.560,--
Island		500,--
Israel	5.000,--	86.160,13

Land	Regierungen	Rotkreuz- gesellschaften
Italien .....	60.000, --	
Japan .....		10.000, --
Jordanien .....	3.660, --	
Jugoslawien .....	7.000, --	
Kanada .....	65.700, --	33.262, 50
Kolumbien .....	14.830, --	
Korea (Demokratische Republik) .....		2.000, --
Kuba .....		2.141, 25
Libanon .....	4.947, 55	840, --
Liechtenstein .....	2.500, --	
Luxemburg .....	2.000, --	
Mexiko .....	17.130, --	
Neuseeland .....	24.438, 90	6.054, 35
Niederlande .....	10.000, --	20.000, --
Nordrhodesien .....	2.138, 50	
Norwegen .....	10.000, --	3.000, --
Österreich .....	10.080, --	2.100, --
Pakistan .....		903, 75
Persien .....	20.000, --	2.000, --
Philippinen .....	2.140, --	3.840, --
Polen .....	15.000, --	6.000, --
Portugal .....	8.000, --	
Rumänien .....		5.000, --
Salvador .....		132, --
Schweden .....	25.188, 92	
Schweiz .....	500.000, --	
Siam .....	12.000, --	1.649, 48
Sowjetunion .....		16.070, --
Spanien .....		2.500, --
Südafrika .....	49.040, --	14.616, --
Südrhodesien .....	3.062, 50	
Tschechoslowakei .....		2.000, --
Türkei .....	15.463, 10	11.880, --
Vereinigte Staaten .....		107.125, --
	1.205.240, 07	365.460, 31
	=====	=====

Ausserdem hat das IKRK 1957 als nachträglich geleistete Jahresbeiträge folgende zusätzliche Beträge (insgesamt Fr. 488.143,37) erhalten, die seinem Konto "Reserve für allgemeine Risiken" gutgeschrieben wurden :

Agypten .....	29.763,53	
Belgien .....		2.500,--
Griechenland .....	10.000,--	
Israel .....	5.000,--	
Italien .....	361.400,-- (für 1955 -56)	
Kuba .....		2.142,--
Persien .....	40.000,--	
Schweden .....	25.337,84	
Siam .....	12.000,--	
	-----	

ZUSAMMENFASSUNG DES VORANSCHLAGES DER

VORANSCHLAG DER AUSGABEN	<u>Für 1958</u>
	Fr.
<b>ALLGEMEINE AUSGABEN</b>	
Entschädigungen, Gehälter und Löhne .....	1.683.600,--
Familienzulagen; soziale Lasten .....	383.300,--
Porti, Telegramme und Telephon .....	64.000,--
Instandhaltung, Einrichtungen und Material .....	135.500,--
Kraftwagen-Park .....	13.000,--
Empfangs- und Reisespesen in der Schweiz .....	15.000,--
Andere Ausgaben .....	46.500,--
 <b>ANDERE AUSLAGEN</b>	
Publikationen, Informationswesen .....	181.000,--
Entschädigungen für Spesen der Mitglieder des Präsidentschaftsrates .....	41.400,--
Rotkreuzkonferenzen und -sitzungen .....	33.000,--
Sachverständigenkommissionen und -konsultationen .....	10.000,--
Genfer Missionen .....	100.000,--
Delegationen im Ausland .....	279.800,--
Studienaufenthalte und Übersetzungen .....	17.000,--
 -----	-----
	3.003.100,--
	=====

N. B. Der obenstehende Kostenvoranschlag wurde mit der grössten Sorgfalt aufgestellt und geprüft. Er enthält keinen Spielraum für ausserordentliche Ausgaben, zu denen das IKRK infolge internationaler Ereignissen genötigt sein könnte und müsste daher gegebenenfalls revidiert werden.

Tabelle B

ORDENTLICHEN AUSGABEN UND EINNAHMEN FÜR 1958

VORANSCHLAG DER EINNAHMEN FÜR DAS LAUFENDE RECHNUNGSJAHR VORGESEHENE EINNAHMEN	<u>Für 1958</u> Fr.
Beiträge von Regierungen .....	( 960.600,--
Beiträge nationaler Rotkreuzgesellschaften .....	* ( 349.200,--
Diverse Spenden .....	350.000,--
Einkommen aus Kapitalanlagen .....	249.000,--
Rückvergütungen und diverse Einnahmen .....	349.900,--
	-----
insgesamt	2.258.700,--
 <b>EINNAHMEN FÜR FRÜHERE RECHNUNGSJAHRE</b>	
Beiträge von Regierungen .....	283.000,--
Beiträge nationaler Rotkreuzgesellschaften .....	11.700,--
Rückvergütungen und diverse Einnahmen .....	12.000,--
	-----
insgesamt	306.700,--
	-----
Total	2.565.400,--
Die Differenz zwischen Einnahmen und Ausgaben würde somit betragen .....	437.700,--
	-----
	3.003.100,--
	=====

\*) Der Voranschlag der Beiträge für 1958 der Regierungen und der nationalen Gesellschaften beträgt grundsätzlich insgesamt Fr. 1.604.500,--

Die Erfahrung hat jedoch gezeigt, dass eine gewisse Anzahl von Beiträgen dem IKRK erst im Laufe des nächsten Jahres zukommt.

Um dieser Verschiebung im Eingang der Fonds Rechnung zu tragen, wurde in dem obigen Voranschlag nur die Gesamtsumme von Fr. 1.309.800,-- für 1958 eingetragen.

**SPEZIALFONDS**

---

**- Bilanzen per 31. Dezember 1957 -**

und

**- Abrechnungen über Ausgaben und Einnahmen im Jahre 1957 -**

**1. - Stiftung zugunsten des Internationalen  
Komitees vom Roten Kreuz**

**2. - Fonds Augusta**

**3. - Fonds der Kaiserin Shôken**

**4. - Fonds der Florence Nightingale-Medaille**

\* \* \*

1. STIFTUNG ZUGUNSTEN DES INTERNATIONALEN  
KOMITEES VOM ROTEN KREUZ

Bilanz per 31. Dezember 1957

AKTIVEN	Fr.	EIGENE FONDS UND PASSIVEN	Fr.
Staatsobligationen:		Unveräußerliches Kapital .....	1.028.252,52
Schuldbuchforderungen an die Schweiz. Eidgenossenschaft (Nominalwert Fr. 865.000).....	851.510,--	Statuarischer unveräußerlicher Reservefonds .....	<u>62.570,55</u>
Bei der Schweiz. Nationalbank deponierte Wertpapiere (Nominalwert Fr. 238.500,--).....	220.060,--	Total der eigenen Fonds	1.090.823,07
	<u>1.071.570,--</u>	IKRK: sein Kontokorrentguthaben .....	<u>31.192,30</u>
Guthaben bei der Schweizerischen Nationalbank	50.445,37		
	<u>-----</u>		
	1.122.015,27		<u>1.122.015,37</u>
	<u>=====</u>		<u>=====</u>

ABRECHNUNG DER EINNAHMEN UND AUSGABEN IM JAHRE 1957

AUSGABEN		EINNAHMEN	
Bankgebühren und Revisionskosten .....	296,50	Ertrag der Wertpapiere für 1957 .....	36.920,40
Satzungsmässige Zuteilung an den Reservefonds (15% der Nettoeinkünfte von 1957 (Art. 8 der Statuten).....	5.493,60		
Zuweisung an das IKRK des Überschusses der Einkünfte von 1957 (Art. 7 der Statuter) .....	31.130,30		
	<u>-----</u>		
	36.920,40		<u>36.920,40</u>
	<u>=====</u>		<u>=====</u>

2. - FONDS AUGUSTA

Bilanz per 31. Dezember 1957

AKTIVEN

	Fr.
Schweizerische Staats- obligationen (No- minalwert Fr. 134.000. --)	127.120, --
Guthaben bei der Schweizerischen Nationalbank .....	10.015, 80
	-----
	137.135, 80
	=====

EIGENE FONDS UND PASSIVEN

	Fr.
Unveräußerliches Kapital .....	100.000, --
Rücklagen für Kurs- schwankungen .....	11.163, 65
Gläubiger .....	6.000, --
Am 31. Dezember 1957 verfügbar .....	19.972, 15
	-----
	137.135, 80
	=====

ABRECHNUNG DER EINNAHMEN UND AUSGABEN IM JAHRE 1957

AUSGABEN

Bankgebühren der Wertpapiere und Revisionskosten .....	129, 50
Am 31. Dezember 1957 verfügbarer Aktiv- saldo .....	19.972, 15
	-----
	20.101, 65
	=====

EINNAHMEN

Aktivvortrag am 31. Dezember 1956 .....	16.268, 40
Ertrag der Wertpa- piere für 1957 .....	3.833, 25
	-----
	20.101, 65
	=====

3. - FONDS DER KAISERIN SHÔKEN

Bilanz per 31. Dezember 1957

AKTIVEN	Fr.	EIGENE FONDS	Fr.
Schweizerische Staats- obligationen (No- minalwert Fr. 458.000, --)	436.240, --	Unveräußerliches Kapital .....	346.250, --
Guthaben bei der Schwei- zerischen Nationalbank	18.959, 85	Rücklage für Kurs- schwankungen .....	90.672, 80
		Am 31. Dezember 1957 verfügbar .....	18.277, 05
	455.199, 85		455.199, 85
	=====		=====

ABRECHNUNG DER EINNAHMEN UND AUSGABEN IM JAHRE 1957

AUSGABEN	Fr.	EINNAHMEN	Fr.
Druckkosten für Rund- schreiben, Bankge- bühren der Wert- papiere, Revisions- kosten und Telegramme	686, 35	Aktivvortrag am 31. Dezember 1956 .....	13.185, 40
36. Verteilung der Ein- nahmen an Rotkreuz- gesellschaften gemäss Beschluss der Paritäti- schen Kommission vom 26. Februar 1957	7.500, --	Ertrag der Wertpa- piere für 1957 .....	13.278, --
Am 31. Dezember 1957 verfügbarer Aktivsaldo	18.277, 05		
	26.463, 40		26.463, 40
	=====		=====

#### 4. FONDS DER FLORENCE NIGHTINGALE-MEDAILLE

Bilanz per 31. Dezember 1957

AKTIVEN	Fr.	EIGENE FONDS	Fr.
Schweizerische Staats- obligationen (No- minalwert Fr. 32.000,--)	29.120,--	Unveräußerliches Ka- pital .....	25.000,--
Guthaben bei der Schweizerischen Nationalbank .....	2.091,19	Am 31. Dezember 1957 verfügbare Fonds .....	6.211,19
	=====		=====
	31.211,19		31.211,19
	=====		=====

#### ABRECHNUNG DER EINNAHMEN UND AUSGABEN IM JAHRE 1957

AUSGABEN	Fr.	EINNAHMEN	Fr.
Auslagen für 31 Sil- bermedaillen und 48 Gehäuse .....	1.034,50	Aktivvortrag am 31. De- zember 1956 .....	8.547,19
Druckkosten für Rund- schreiben Nr 414 .....	203,--	Ertrag der Wertpapiere für 1957 .....	912,--
Bankgebühren, Revi- sionskosten und Verschiedenes .....	138,25	Verschiedenes .....	47,75
Kursverluste per 31. De- zember 1957 .....	1.920,--		
Am 31. Dezember 1957 verfügbarer Aktivsaldo	6.211,19		
	=====		=====
	9.506,94		9.506,94
	=====		=====

DELEGIERTE UND KORRESPONDENTEN  
DES IKRK

Am 31. Dezember 1957 (1)

-----

H. ANGST	Japan	A. LEUENBERGER	Vietnam (Republik)
E. ARBENZ	Spanien	W. MICHEL	Frankreich
A. BEHN	Mexiko	J. MITTNER	Philippinen
L. BIAGGI DE BLASYS	Italien	J. de MORSIER	Frankreich
L. BOSSARD	Neuseeland	E. MULLER	Agypten
N. BURCKHARDT	Deutschland(2)	H. PFRUNDER	Malaya
P. BURKHARD	Italien	W. ROETHLISBERGER	Kolumbien
P. CALDERARA	Hong-Kong	W. SALZMANN	Siam
L. DE CHAMBRIER	Argentinien	A. SAUDAN	Tanger
A. de COCATRIX	Deutschland(2)	H. SCHWEIZER	Australien
E. DICKENMANN	Siam	G. SENN	Britisch-Zentralafrika
P. GACON	Bolivien	D. DE TRAZ	Libanon und Naher Osten
E. HAEGLER	Brasilien	H. J. TSCHOPP	Israel
G. HOFFMANN	Deutschland	C. VAUTIER	Marokko
G. JOUBERT	Österreich	R. VUST	Algerien
H. JUNOD	Südafrika		

- (1) Die meisten Delegierten werden an Ort und Stelle innerhalb der Schweizerkolonien im Ausland angeworben und gewähren dem IKRK ehrenamtlich ihre Mitwirkung.  
(2) Internationaler Suchdienst in Arolsen.

## STATISTIKEN

### PERSONAL DES IKRK UND DER ZENTRALSTELLE FÜR KRIEGSGEFANGENE

<u>31.12.1956</u>	<u>In der Schweiz</u>	<u>Ausserhalb der Schweiz</u>	<u>Total</u>
Entlöhntes Personal	152	18	170
Ehrenamtliches Personal	20	30	50

<u>31.12.1957</u>			
Entlöhntes Personal	175	12	187
Ehrenamtliches Personal	12	31	43

### EIN- UND AUSGANG VON POSTSENDUNGEN DES IKRK

	<u>Eingang</u>	<u>Ausgang</u>	<u>Total</u>
1955	100.611	119.626	220.237
1956	173.598	174.462	348.060
1957	467.555	296.723	764.278